

香港警察

元朗區

香港警務處元朗警區二零零五年度工作計劃 - 進度報告

- 就暴力罪行的舉報，確保有強大警力以提供迅速和專業的回應；
與 2004 年同期比較，暴力罪行於 2005 年上半年下跌了 4.1%。警力維持陣容強大，對罪案率有重要的衝擊。
- 以先發制人行動減少入屋犯法和搶劫事件
與 2004 年同期比較，警方採取主動的行動以減少入屋犯法和搶劫事件。這兩類罪行明顯地下降。於 2005 年上半年期間，入屋犯法罪下跌了 39.9%，而搶劫案則下跌了 40%。
- 在鄉郊地區特別採用有目標的行動以減少涉及車輛的罪案
與 2004 年同期比較，涉及車輛的罪案於 2005 年上半年下跌了 19.1%。雖然，曾幾次成功對干犯盜竊拖車作貨櫃事業用途的目標人物採取行動，但是這個問題仍是令人關注的。元朗區和總區人員將繼續把這類罪行作為目標。
- 進行多部門聯合行動以打擊三合會活動，並採取先發制人的手法來打擊活躍在街上及校內的童黨罪案
採取行動以打擊童黨問題，已見成效，特別是天水圍區更有明顯的改善，與 2004 年同期的數字比較，由青少年干犯的罪行於 2005 年上半年下跌了

31.7%。 警方將繼續與其他政府部門和非政府機構積極合作，協力打擊童黨的罪行。

- 就回應及調查家庭暴力案件，提高專業水平並加強與社會福利署的合作就家庭暴力案件的處理已提出了新的程序，並改善了警務人員對這類問題的意識。家庭暴力案件的數字於 2005 年上半年上升了 13.4%。這個增長很可能是由於區內人士對這個問題的意識提高了並敢予透露。而就處理這些案件的手法亦已改善。事實上，對於防止這類案件的發生，警方做到的能力是很少。
- 與多部門聯手處理涉及非法入境者和大陸訪客的罪行和賣淫活動賣淫活動仍是本區關注的問題，警方並將繼續採取行動以針對妓女、嫖客、以及協助他們的人士。但是，假如無止境地有女性從大陸來港，而她們是自願作妓女的話，這個問題將難以解決。目前的首要任務是減少她們對居民帶來的不便和罪行，以及確保妓女不能肆無忌憚地在街頭拉客。
- 對輕率的駕駛者採取迅速的執法行動以確保交通暢順和道路安全、透過教育和宣傳加強市民對道路安全的意識，以及建議改變基礎建設以改善元朗區內的交通流量

交通阻塞仍然是一個問題，特別是在元朗市中心一帶。但是，繼西鐵的啓用後，公共交通系統的改變已減少了交通的流量。主要在元朗南區的新基礎建

設的發展，將接近完工，而新的道路應有助改善交通的流量。警方將繼續經常舉辦針對改善道路安全的宣傳活動和執法行動。這些活動有助於 2004 年上半年減少了差不多 10% 的意外，而涉及行人和騎腳踏車人士的意外於 2005 年上半年則下跌了超過 20%。

(譯本由警察二級翻譯主任陳淑儀提供，編號：2490-10)